AL-AASAR Journal
Quarterly *Research Journal*
www. al-aasar.com

Vol. 3, No.1 (2026)
Online ISSN: 3006-693X
Print ISSN: 3006-6921

بلوچی لبزانکی راجدپتر نبیسیءِ بندات ءُ ربیت: یک چشانکے

A Review of Balochi Literary Historiography: Beginning & Tradition

تنویر احمد

پی ایچ ڈی اسکالر، شعبہ پاکستانی زبانیں، علامہ اقبال اوپن یونیورسٹی، اسلام آباد

ڈاکٹر ضیاء الرحمٰن بلوچ

اسسٹنٹ پروفیسر، شعبہ پاکستانی زبانیں، علامہ اقبال اوپن یونیورسٹی، اسلام آباد

Tanvir Ahmed

PhD Scholar, Department of Pakistani Languages, Allama Iqbal Open University, Islamabad.

Email: tanviruot@gmail.com

Dr. Zia Ur Rehman Baloch

Assistant Professor, Department of Pakistani Languages, Allama Iqbal Open University, Islamabad.

Abstract

This paper reviews the beginnings and tradition of Balochi literary historiography, focusing on the emergence, development, and continuity of literary history-writing in Balochi. It examines the early efforts to document Balochi literary heritage, the contributions of pioneering scholars and literary historians, and the evolution of this tradition through pre- and post-1947 periods. It also highlights the major approaches, scholarly contributions, and published works that have shaped the documentation and interpretation of Balochi literary history. The study offers an overview of the foundations and historical trajectory of Balochi literary historiography.

Keywords: *Balochi Literature, Literary Historiography, Literary History-Writing, Beginnings, Tradition.*

بلوچی لبزانکی راج دپتر نبیسیءِ ربیت ءِ بن دپتری چارءُ تپاس، ایشیءِ بنکی شُون ءُ بن شوناں بگر تاں انو گیں وھدءِ بنگیج ءُ دیمروی، ٹوئیں زانشتیءُ ساچشتی ھذمت ءُ بدل بو تگیں تب ءُ مُیلانی شوہازءَ گوں ھمگر نج انت۔ اے ردءَ ھاسکن پاکستان ءِ جوڑشت ءَ چہ پیسر 1947ءءُ جوڑشت ءَ چہ پدءِ بلوچی لبزانکی راج دپتر نبیسیءِ وانشتءَ گوں بنکی راج دپتری ءُ لبزانکی نکان، زانشتیءُ ساچشتی جھد، لبزانکی راج دپتر نبیں، شنگ ءُ چاپ بو تگیں راج دپترءُ بلوچی لبزانکی پول کاریءِ گل ءُ بنجاہانی ردوم ءِ بن گپانی سرءَ بحث ءُ باوست کنگ بو تگ۔ اے وانشت ءَ چہ بلوچی لبزانکی راج دپتر نبیسیءِ راجی دپتری پند ءُ ایشیءِ دیمروی ءِ منزل گہتریں وڑءَ پہمگ ءَ پہ کمک رسگ ءِ ھمرائی ءَ بلوچی زبان ءُ لبزانک ءَ آوَ کیں پولکاری ءُ نگدانکی وانشانی ھاترءَ یک زانشتیءُ ساچشتی بنیادے پُجارینگ ءِ جھد کنگ بو تگ۔

بلوچی زبان ءُ لبزانک ءِ لبزانکی راج دپتر نبیسیءِ بنداتی دور ھاسکن پاکستان ءِ جوڑشت ءَ چہ پیسری زمانگ، یک انجیں پگری ءُ ربیدگی پشدرے ءَ دیم ءَ کئیت کہ آوھدءَ بنشانکی ربّیت کم ءُ زبانی ربّیت زیاتیں وڑءَ گندگ بوت کنت۔ ماں اے دورءَ لبزانکی مڈّی ءِ رسانک ءِ وسیلہ گیشتر گیدی داستان، جنگی ءُ ھری شعر، قبائلی ربّیت ءُ کُہنیں داستان گُشی بو تگ انت، کہ ایشیءِ سَوب رھبندانی ھساب ءُ لبزانکی راج دپتر نبیسیءِ لوٹ ءُ گزر کم گندگ بنت۔ لبزانکی راج دپتر نبیسیءِ منّ اِ تگیں رھبنداں ھوار راجی ءُ ربیدگی پشدرءِ پھم ءُ زانت، راستیں مالومداریانی ڈسّ جنگ ءُ نزّ آرگ یا سیاھگی شر گداری وڑیں تک ءُ پھناتانی چارءُ تپّاس گرگ بہ بیت تاں اے زانگ بیت کہ بلوچی لبزانک ءِ جوڑشت ایوک ءَ لبزانکی تب ءُ مُیل ءِ آسر نہ بلکیں قبائلی رنگ ءُ شگل، سیمسری شاھیگانی ءُ میان ربیدگی سیادی ءُ نزیکی ھم پدّر بیت۔ چہ ھستیں درءِ وانگ ءَ پاکستان ءِ جوڑشت ءَ چہ پیسری ماں بلوچی ءَ لبزانکی

AL-AASAR Journal
Quarterly *Research Journal*
www. al-aasar.com

Vol. 3, No.1 (2026)
Online ISSN: 3006-693X
Print ISSN: 3006-6921

راج دپتر نبیسیءِ چارءُ تپّاس گران ءَ ھما بندانی جھد، ربّیت ءُ موادانی شر گداریءُ پٹءُ پولی وانشت پیش کنگ بنت تانکہ اے پھمگ ارزان بہ بیت کہ ماں اے اھدءَ لبزانکی راج دپتر ءِ رنگءُ شکل کجام ھدءَ تاں گیشتگ بوتگ انت ءُ پدی لبزانکی راج دپتر نبیسیءَ پہ چےءُ رنگیں بنیات پُجّارینتگ اِش۔

ماں بلوچیءَ لبزانکی راج دپتر نبیسیءِ ربّیت ءِ سرءَ گپءُ ھبرءَ چہ پیسر اے زانگ الّمی اِنت کہ ربّیت چیاگشنت ءُ لبزانک ءِ ربّیت ءِ مانا ءُ بزانت ءِ مول ءُ مراد چے اِنت۔ بلوچیءَ ربّیت ءِ مانا اِنت، 'دُود' یا چہ گوستگیں وھدءَ آوَکیں رسم ءُ رواجان ءَ ربّیت گشتگ بیت۔ جان محمد دشتی گشیت کہ:

> "ربّیت: (ن گ) رَبودگ۔ ربید۔ ربیدگ۔ راہ بند۔ رسم۔ رسم ءُ رواج۔ رواج۔ دُود۔ ربیدگ: (رَبی۔ دگ) (ن گ) رَبودگ۔ پیسری وڑ۔ ساری ءِ رنگ۔ کوہنیں ہیل۔ خیال۔ ہیل داری۔ راہ بند۔ (2) پیشی راہ بند۔ ہیل یا ہیل گپتگیں راہ بند۔ دُود۔ رسم۔ رواج۔ دستور۔ قانون۔"[i]

چہ بُرز ءِ مانا ءُ بزانت ءَ پدّر بیت کہ ربّیت یا ربیدگ پیشی رھبند، کوھنیں ھیل یا پیسری وڑءَ گشنت۔ چاگردی ربیدگ یا دودمان (Community Culture) یک راجمانےءِ زندمان (Social Tradition) ءِ گیسن ءُ گیوار کنگ ءِ بنکی سَوب بنت کہ یک راجمانے ایشاں گوں دل ءُ ستک مٹّیت ءُ وتی زندءَ گوازین ایت۔ اے ربیدگ نیک راھی، سیاسی، مرگ ءُ زِند، شادءُ غم ءُ دگہ بازیں بوت کناں۔ لبزانک راجمان ےءِ نہ ایوک ءَ ربیدگ زانگ بیت بلکیں المی ئیں بھرے لیگ بیت۔ ربیدگ ءِ بزانت ءِ ردءَ ایش چہ وتی پیشی رھبند، کوھنیں ھیل ءُ ھیال ءِ کارپداں روان ءَ ھما راجمان ءَ وتی ھستی ءَ برجاہ دارایت۔ ربیدگ ءُ ادبی ربیدگ ءِ بابت ءَ سلیم شہزاد نبشتہ کنت:

> "روایت (Tradition) سماجی روایت معاشرے کی ثقافت کا ایسا نظم ہے جو معاشرے اور ثقافت کو ایک مخصوص راہ پر لے جاتا ہے، معاشرہ اس پر سختی سے کاربند بھی ہوتا ہے تاکہ اس کی ترویج و ترقی رکنے نہ پائے۔ ادب چونکہ معاشرے کی ثقافت کا اہم جزہے اس لئے سماجی روایت کی طرح اپنے پروان چڑھنے کے لئے وہ بھی متعدد روایات پر کاربند ہوتا ہے۔ جو اسے اپنے ماضی سے ملتی ہیں۔ ہر فن کار کا اپنی زبان اور فن کی کسی نہ کسی روایت سے ضرور رشتہ ہوتا ہے، کیونکہ جب وہ تخلیقی عمل کی ابتدا کرتا ہے تو اس کا نمونہ اسے ماضی کے کسی پیش رو ہی سے اخذ کرنا پڑتا ہے۔"[ii]

چہ ایشیءَ زانگ بیت کہ لبزانکی راج دپتر نبیسیءِ ربّیت، لبزانک ءِ راج دپترءِ سرجمیں شون ءَ دنت، بزاں ماں لبزانک ءَ لبزانکی جُنزءُ زرمبشت ءِ شون ءُ سرپدی، ماں لبزانک ءَ جتاجتائیں تھرءُ بھرانی ودی بوگءُ مرک ءِ احوال، ماں لبزانک ءَ درشانداب ءُ تب ءُ مَیلانی چارءُ تپّاسگ، ھمے وڑیں دگہ بازیں تک ءُ پھنات ماں ربّیت ءُ آئی ءِ بن گپءَ ھوار اَنت۔ لبزانکی ربّیت ءَ چہ کجام یک لبزانک ےءِ راج دپتری پُش درءِ سرپد بوگ ءَ کمک رسیت۔ چوش کہ جتائیں ھیال ءُ لیکہ، رھبند یا ردءُ بند ھاس اَنت۔

لبزانک یک راجمان ےءِ دودءُ ربیدگ، کوھنیں ھیل ءُ عادتانی وڑءَ یک پیسری رھبندے۔ ماں کجام یک راجمان ےءَ ھجّی یکسرءُ تانسریں دروشم ءَ دیم ءَ نئیت بلکیں آ چہ وتی گوستگیں وھدءِ بازیں پیسری رنگ، پگرءُ ھیال یا رسم ءُ رواجاں چہ ھیل گپتگیں چیزاں زور ایت ءُ نوکیں دروشم ےءَ ودی بیت۔ لبزانک راجمان ءِ جتاجتائیں ربیدگاں چہ یکّے۔ ھواریں وڑءَ بہ چارءِ داں بلوچی لبزانک ءِ شعری بھرءِ درگت ءَ ردانکی بھر زیات ھُمگ ءُ تونگر اِنت۔ ایشی ءِ سَوب ایش اِنت کہ بلوچی اھدی شاعری کہ سرجم ءَ زبانی دروشم ءَ بوتگ؛ اے یک کاملیں راج دپترے ءِ ارزشت دارایت۔ اے انچو ھرءُ ھُمگ اِنت کہ بلوچ، بلوچیءُ بلوچستان ءِ کلّیں رنگءُ داب ماں ایشیءَ گندگ بنت۔ بلوچانی دُودءُ ربیدگ، بلوچانی سُورءُ موتک، بہادری، بیرگیری، قولءُ قرار، باھوٹیءُ دیمپانی، شِگانءُ ٹاکور، مھمان داریءُ میار جلّی بزانکہ نیست چوشیں زندمان ے تک ءُ پھنات ے کہ ماں اھدی شاعریءَ ایشی ءِ گپءُ ھبر نہ بوتگ۔

ماں بلوچیءَ لبزانکی راج دپتر نبیسی (1947ءَ چہ پیسر):

پاکستان ءِ جوڑشت ءَ چہ پیسر، بلوچی لبزانکی راج دپتر نبیسیءِ درچءَ، چہ ڈنّءَ (ھاسکن برطانیہءَ) اتگلیں انگریز پٹءُ پول کارءُ زانتکارانی ھرمت مزنیں ارزشت ے دارانت۔ اگاں چہ بازبراں آیانی کارانی ایرادگیری بیت، بلے بلوچی زبانءُ لبزانک ءِ پڑءَ زانشتی، نبشتہیءُ ردانکی کارانی گواہ ھمیشاں چہ رسیت۔ چہ برطانیہ اتگلیں ھمے لبزانتءُ زانتکاراں لسانی، انسان زانتیءُ انتزامی گزرانی ھاترءَ جتائیں ھندی زبانءُ ربیدگانی پٹءُ پولی وانشت دربرت۔ چہ ایشی ءِ آسرا بلوچی زبانءِ بنداتی بنشتہی رنگءُ صورت، لبزانتی

AL-AASAR Journal
Quarterly *Research Journal*
www. al-aasar.com

Vol. 3, No.1 (2026)
Online ISSN: 3006-693X
Print ISSN: 3006-6921

امبارءُلبزانکی سیاھگانی چن ءُنڑآرگءِ کار بناکت۔ اگاں چہ آیانی کار سر جمیں لبزانکی راج دپتر نبیسیءِ لوٹانی کنڈءَ پُرنہ کناں، پدءَ ھم آیاں نکانءُ موادانی نڑآرگ، زبانءِ گیشواریءُ بازیں گیدیءُ جنگی ریّتیتانءَماں نبشتہی دروشمءَ دیمءَ آرانءَ ھابنکی مواد دَرجت انت کہ پدی پٹءُ پولی کار ھمیشانی بنیاتءَ کنگ بوتنت۔ لبزانکی راج دپتر نبیسیءِ رھبنداں ھوار ھاسکن موادانی چارءُ تپّاسءُ سیاھگی شر گداریءِ روءَ چارگ بہ بیت تاں انگریزانی کار دستاویزی ارزشت دارانت۔ وھدیکہ دومی نیمگءَ زورا کی ءِلیکہءُ سما، رسید گی دوریءُ ھندی پشدرءَ چہ نابلدیءِ سَوَبءَ بازیں نزوری ھم گندگ بنت۔ اے کلّاں ابیداے ھبر وتی جاہءَ راست انت کہ ھمے انگریزانی جھدءِ بروردءَ بلوچی لبزانکی مڈیءَ راچہ زبانی ریّتیتءَماں نبشتہی دروشمءَ آرگءَ پہ بنکی کمکءُ مدت رستگ۔ کہ ایشاں رَندءَ ھندی بنشتہ کارانءُ لبزانکی راج دپترءُ بلوچی اھدی شاعریءِ بنکی کارپٹءُ پولیءُ نبشتہی رنگءَ کہ مرچی دیمءَ اتنگ انت، آچہ انگریزانی برکتءَ بوتگ اَنت۔

انگریز ھمااوّلی مردم اتنت کہ آھاں بلوچستانءَ آھگءَ پد بلوچ، بلوچی (زبانءُ لبزانک)ءُ بلوچستانءِ سرءَ پٹءُ پولی کار بناکت۔ پدءَماں رومن نبشتہ رھبندءَ آیاں بلوچانی کسہّءُ شعر چِت ءنڑآوَرت انت۔ ڈنّی پٹءُ پول کار، زانتکارءُ نبشتہ کارانی ماں بلوچی لبزانکءُ ردانکءَ بنکی کردءِ بابتءَ بلوچیءِ نامداریں پٹءُ پول کار ڈاکٹر واحد بزادار نبشتہ کنت:

> "برطانوی دور میں رومن رسم الخط میں لکھی ہوئی شائع شدہ وہ بلوچی کتب ہیں جو انگریز سرکار نے اپنے اہل کاروں کو بلوچی زبان سے روشناس کرانے کی خاطر تحریر کرائی تھیں۔ رائے بہادر ہتّورام کی کتاب 'بلوچی نامہ' 1872ء اور لانگ ورتھ ڈیمز کی کتاب 'A Text Book of the Balochi language 1922' اس سلسلے کی دو اہم کتابیں ہیں۔ جن میں بلوچ قوم کے حالات وواقعات، نسلی تاریخ، تاریخی جنگی داستانیں اور لوک کہانیوں کو بالترتیب فارسی اور رومن رسم الخط میں تحریر کیا گیا ہے۔"(iii)

برطانیہءِ دورءَماں بلوچستانءَ اتنگیں ڈنّی زانتکارءُ نبشتہ کاراں ھر پٹءُ پولے کہ کنگ، آکار زیات تر بلوچی زبان، لبزانک، بلوچی دودءُ ربیدگ یا بلوچءُ بلوچستانءِ بن گپءِ سرءَ بوتگ انت۔ مثالءِ ھبرءَ لالا ہتّورامءِ نبشتہ کتگیں 'تاریخ بلوچستان' اِنت۔ اے کتاب سال 1907ءءَ اوّلی رندءُ 1973ءءَ دومی رَندءَ بلوچی اکیڈمی کوئٹہءِ نیمگءَ چہ چاپ بوتگ۔ اے کتابءِ 900 تا کدیم انتءُ اے کتابءِ چار دران ھوار بلوچ قومءِ ذات ءُزُریات، خان قلاتءُ آئیءِ بُن ءُبیھ، ڈنّءَ چہ اتنگیں فوجی نبشتہ کار، پٹءُ پول کارانی ھزمتءُ کار، بلوچستانءِ جتائیں ھندانی آمدن، ھر چءُ درچءُ ھمے وڑیں ایدگہ بازیں گپءُ ھبرءُ مالومداری رس اِت کناں۔

ھمے وڑءَ لانگ ورتھ ڈیمزءِ، 'A Text Book of the Balochi language-1922' اِنت۔ اے کتاب سال 1891ءاوّلی رندءَ چہ لاہور، پنجاب گورنمنٹ آف پریس۔ پدءَ سال 1991ءءَ دومی رَندچہ بلوچی اکیڈمی کوئٹہءِ نیمگءَ چاپ کنائینگ بوتگ۔ اے کتابءِ کُل سئے بھرانت۔ اوّلی بھرءَ 33 ھُور ھواریں بلوچی زبانءِ کسانیں کسہّءِ، دومی بھرءَ بلوچی راج دپترءِ 14 مزن نام ءُبامردانی تران ءُداستان، وھدیکہ سیمی بھرءَ 5 جتائیں بلوچی ھمری داستانءُ کسہّ ھوارانت۔ ایشیءَ ابیداے کتابءِ گڑسرءَ بلوچیءِ لبزامبار ھم دیگ بوتگ انت۔ اے کتابءِ 223-250 تا کدیم انت۔ ڈیمزءِ دگہ یک پٹءُ پولی کتاب ے ماں بلوچی لبزانکءَ ارزشت دارانت ایشیءِ نام اِنت 'پاپولر پوئٹری آف دی بلوچی (Popular poetry of the Baloches)۔ اے کتاب اوّلی رندءُ 1907ءءَ وھدیکہ دومی رندءُ 1988ءءَ چہ بلوچی اکیڈمی کوئٹہءِ نیمگءَ شگءُ چاپ کنائینگ بوت۔ کتاب کساس 469 تا کدیمانی سرءَ ھوار اِنت۔ اے کتابءِ شش بھرانت۔ اوّلی بھرءَ بلوچی لبزانکءِ بُن ھشتءُ وسیلہ ہانی پچّار، کلاسیکی جنگی شاعری (رندءُ لاشار)، ھمری شاعری، نیک راھی شاعری، مذہبیءُ گیدی شاعریءِ جتاجتائیں تھر ھوار اَنت۔ ھمے وڑءَ اے کتابءِ دومی بھرءَ جنگی شاعریءِ رجانک دراجِ گردیءَ گوں ھوار انت۔ سیمی بھرءَ ھمری داستاناں ھوار لیلیٰءُ مجنون، پرھادءُ شیرین، دوستیں ءُشیرین ھاس انت۔ ھمے ھساب ءَچارمی بھرءَ گیشتر جام درکءِ شعرءُ سوت دیگ بوتگ انت۔ ھمے پیمءَ پنچمی بھرءَ نیک راھیءُ نیک کاری شعر وھدیکہ ششمی بھرءَ کسانیں شعراں ھوار لولی، دستانگءُ چاچ ھاس انت۔ ایشیءَ ابیدگہ یک شریں چیزے ماں کتابءَ ھست کہ نبشتہ کارءَ رندءُ لاشارءِ نیامءَ سی سالی جنگءِ گیشیں مالومداری کتابءِ جہل ءَوتی گپ (foot notes) ءِ دروشمءَ داتگ اَنت۔ اے ڈنّی زانتکارءُ پٹءُ پول کارانی کار پہ بلوچی لبزانک ءَھاسکن ردانکیءُ پٹءُ پول ءِپڑءَ بنکی کار بوتگ اَنت ءُایشانی سَوَبءَ بلوچی زبانءُ لبزانک، بلوچءُ بلوچیءِ سرءَ آوَکیں (رَندی) پٹءُ پول کارانءَ اے نیمگءَ ھیال گورکنگءَ مزنیں کمکے رس اِتگ۔

بلوچی لبزانکی راج دپتر؛ بلوچ راجمانءُ بلوچ استمانءِ وڑءَ کُوھنءُ قدیم اِنت۔ وھدے لبزانکی راج دپتر نبیسیءِ ربیّتءِ ھبر کئیت داں بلوچی لبزانکءِ تنی وھدی

AL-AASAR Journal
Quarterly *Research Journal*
www. al-aasar.com

Vol. 3, No.1 (2026)
Online ISSN: 3006-693X
Print ISSN: 3006-6921

ایوک ءَ کساس پانزدھمی کرن ءِ شعری مڈّی دز کپتگ انت ۔ وھدیکہ پانزدھمی کرن ءَ چہ پیسری دور ءِ گیدی سوت، لئیب ءُ گوازیانی سوت، چاچ ءُ مچاچ ءُ ایدگہ بازیں بھرے مردمان ءَ زبانی یات بوتگ اَنت۔ ایثاں چہ بازین ے انگت نبشتہی رنگ ءَ دیم ءَ آرگ نہ بوتگ۔ پانزدھمی کرن ءَ چہ رَندءِ لبزانک ءُ جاورانی ھال چہ ڈنّی نبشتہ کار ءُ پٹ ءُ پول کاراں رَس انت۔ چہ ایثاں لانگ ورتھ ڈیمنز، رچرڈ برٹن، میئر، فلائیر، لیچ، ڈاکٹر ڈارون، سر ہنری پوٹنگر، چارلس میسن، میگروگر، بیلی، ڈاکٹر گراشوچ ءُ ڈاکٹر جوزف ءِ نام ھاس گرگ ءُ زانگ بنت۔ دگہ یک زانتکار ءُ پٹ ءُ پول کار ے ءِ ردء، پیکولن ءَ چہ ماسکوءَ (بلوچ) نامی پٹ ءُ پولی کتاب ے شنگ ءُ چاپ کت۔ ھمے وڑء ڈاکٹر گیگر ءُ ڈاکٹر میسن ءَ وتی دور ءُ بار یگ ءِ بلوچستان ءُ بلوچی زبان ءِ ھمرائی ءَ ترکمانستان ءِ ہندمروءِ بلوچاں چہ بلوچی گیدی سوتانی مزنیں مڈّی ے چت ءُ نڑآرت ءُ 1960ءءِ ماں روسی زبان ءَ ایثانی رجانک کت۔

پاکستان ءِ جوڑشت ءَ چہ پیسر وھدے بلوچی ءَ لبزانکی راج دپتر نبیسی ءِ ربیّت چارگ بیت تاں اے ربیّت ءِ ھورھواریں تک ءُ پھنات گندگ بنت۔ ماں اے ربیّت ءَ یک مزیں دیمروی ے ھم گندگ بوت کنت۔ اگاں چہ لبزانکی راج دپتر نبیسی وتی بنکی لوٹ ءُ گزرانی ھساب ءَ گندگ نہ بیت بلے بلوچ، بلوچستان، بلوچی زبان ءُ لبزانک ءِ بن گپ ءِ سر ءِ ڈنّی نبشتہ کار ءُ پٹ ءُ پول کاراں وتی نبشتانک، کتاب ءُ ایدگہ بازیں پٹ ءُ پولی کارے کتگ کہ چہ ایثانی برکت ءَ ھندی بلوچی نبشتہ کار ءُ پٹ ءُ پول کاران ءَ دل یکیمی ءُ سکین رَستگ ۔ آھاں بلوچی زبان ءُ لبزانک ءِ راج دپتر نبشتہی رنگ ءَ دیم ءَ آرگ ءِ جھد گیشتر کتگ انت۔ ڈنّی ءُ دری نبشتہ کار ءُ پٹ ءُ پول کارانی ھمے بنکی کار دیمتر ءَ چہ ھندی نبشتہ کار ءُ لبزانتاں مزنیں مڈّی ءُ دلبڑی ے ءَ چہ کم نہ بوتگ ءُ بلوچی لبزانک ءِ راج دپتر نبیسی ءِ نیمگ ءَ نوکیں گام ءُ راج دپتر نبیسی ءِ ربیّت ءِ بندات ءُ بن ھشت ءِ بستار ءَ زانگ بیت۔ بلوچ، بلوچی ءُ بلوچستان ءِ بن گپ ءِ سر ءَ پاکستان ءِ جوڑشت ءَ چہ پیسر کہ جتائیں پٹ ءُ پول کار، زانتکار ءُ نبشتہ کاراں کتاب نبشتہ کتگ انت؛ اے زانتکارانی لڑمزن اِنت۔ چوش کہ ہنری پوٹنگر ءَ یک کتاب ے نبشتہ کتگ ایثی ءِ نام اِنت 'Travel in Balochistan and sindh'

اے کتاب پوٹنگر ءَ 1816ءءَ نبشتہ کتگ کہ ماں ایثی ءَ بلوچستان ءُ سندھ ءِ راج دپتری ءُ سیمسری پُش در دیم ءَ آرگ بوتگ اَنت۔ ایثی ءِ ھمرائی ءَ جتائیں ھند ءُ دمگانی نقشہ ماں اے کتاب ءَ دیگ بوتگ اَنت۔ اے کتاب ءِ زنڈیں وڑء دو بھر اَنت۔ ماں اوّلی بھر ءَ بلوچستان ءُ سندھ ءِ جاہ مندانی زبان ءُ لبزانک، مذہب، رسم ءُ رواج وھدیکہ دومی بھر ءَ اے دوئیں ملکانی (countries) جتائیں ھند ءُ دمگ، سیمسر ءُ انتظامی ھدّ ءُ ھیل در انگاز کنگ بوتگ اَنت۔ ھمے رنگ ءَ دگہ یک ڈنّی نبشتہ کار جے۔ ایچ۔ ڈبلیو ہل (*J.H. W Hall*) 1848ءءَ وتی یک کتاب ے نبشتہ کتگ، ایثی ءِ نام اِنت 'The scenes in a soldier's life' اے کتاب ءِ کُل بیست دَر اَنت کہ کساس توامیں درانی تہ ءَ جتائیں جنگ ءُ جاورانی چم دیستیں ھال ءُ احوال نبشتہ کنگ بوتگ اَنت۔ ایثی ءَ ابید 1877ءءَ زبان ءُ لبزانک ءِ دگہ یک ڈنّی زانتکار اے۔ ڈبلیو ہیوز ءَ وتی کتاب The Country of Balochistan, ***Topography***, Ethnology and History'

کہ ایثی ءِ کل ھشت دَر اَنت؛ ماں ایثاں فارسی ءُ قلاتی بلوچستان ءِ ھند ءُ چاگردی شون داری، ایثانی صوبہانی ردی ھال ءُ تران، بلوچستان ءِ بُنکی راج دپتر ءَ بگر داں 1839ءءَ میر محراب خان گچکی ءِ کوش ءُ زوال ءِ کتہ، بلوچستان ءِ بنداتی راج دپتر میر شاہ نوازءِ حکومت ءِ آھگ ءُ 1876ءءَ زوال ءِ گپ ءُ بھر ھا سیں وڑء ھوار اَنت۔ ایثی ءَ ابید ماں اے کتاب ءَ خان آف قلات ءِ بیہہ (شجرہ نسب)، بلوچی ءُ براھوئی گالوارانی لبزامبار، فارسی ءُ قلاتی بلوچستان ءِ جتائیں دگ ءُ شاھد گانی لڑھم ھوار انت۔ پاکستان ءِ جوڑشت ءَ چہ پیسر، برطانیہ ءِ حاکمی ءِ وھداں ڈنّی پٹ ءُ پول کار ءُ زانتکارانی لڑء ایم لانگ ورتھ ڈیمنز ءِ چہ بلوچ ءُ بلوچی زبان ءُ لبزانک ءَ جھد سک باز ستا کرز اَنت۔ ھمے دِرچ ءَ آئی ءَ 1881ءءَ یک کتاب ئے 'A sketch of Northern Balochi language, containing a grammar vocabulary and specimen of the language' ءِ نام ءَ نبشتہ کت۔ ماں اے کتاب ءَ ڈیمنز ءَ گور یچانی بلوچی زبان، ایثی ءِ گرامر ءُ رھبند، لبزامبار ءُ زبان ءِ جتائیں نمونہ ءُ درور نبشتہ کتگ اَنت۔

برطانیہ ءِ لشکر ءِ یک میجر جنرل سر میک گریگر (Maj. Gen. Sir Macgregor) ءَ وتی پیش رو ہنری پوٹنگر ءِ رندگیری ءَ یک کتابے 'Wandering in Balochistan' ءِ نام ءَ نبشتہ کت۔ اے کتاب 1882ءءَ شنگ ءُ چاپ بوت۔ ماں اے کتاب ءَ آئی ءَ بلوچستان ءِ جتائیں ھند ءُ جاگھانی نام، نقشہ، ءُ جتائیں ھند ءُ دمگانی نیامجی ءَ یک دومی ءَ چہ دُوری نبشتہ کتگ انت۔ بلوچی لبزانکی راج دپتر نبیسی ءِ ربیّت ءِ دِرچ ءَ پاکستان ءِ جوڑشت ءَ چہ پیسر ھندی زانتکار ءُ نبشتہ کارانی بابت ءَ دو نام زیات زانگ بنت ءُ نامدار اَنت۔ چہ ایثاں یکّے ہوتمان کلمتی نیگ اِنت کہ آئی ءَ بلوچی ءِ اوّلی ردانکی نمونہ 1763ءءَ نبشتہ کتگ ءُ دومی نسخہ 'کتاب لفظ بلوچی' اِنت کہ کمالانی گچکی ءَ 1872ءءَ نبشتہ کتگ۔ ماں برطانیہ ءِ لشکر ءَ یک ہندُو راج دپتر نبیس کار، افسر ءُ مزن واکدار سر رائے بہادر ہتّورام ءَ 1895ءءَ 'بلوچی نامہ' نبشتہ ءُ چاپ کت۔

AL-AASAR Journal
Quarterly *Research Journal*
www. al-aasar.com

Vol. 3, No.1 (2026)
Online ISSN: 3006-693X
Print ISSN: 3006-6921

ھمے رنگ ءَچہ سندھ ءِ سرڈگار ءَ آؤدءِ مزن واکدار (ڈپٹی کلکٹر) شیخ صادق علی شیر انصاری ءَوتی یک کتابے Muslim races, found in Sindh, Balochistan and Afghanistan' 1901ء ءَشتگ ءُچاپ کت کہ ماں ایشی ءَ بلوچ ءُبراھوئی ءِنک ءُسیالی، ایشانی نیامجی ءَجتائیں راجی سروکانی بھرءُتہرءُاید گہ بازیں مالومداری دزکپ انت۔

بلوچ، بلوچستان ءُ بلوچی زبان ءُ لبزانک ءِ سرءَ ڈنّی پٹ ءُ پول کاراں چہ لانگ ورتھ ڈیمنز ءِ جھدءُ کارایدگراں چہ گیشتر انت۔ آئی ءَ 1902ء ءَ بلوچی گیدی کسّہ چِتگ ءُ نّز آوَرتگ انت ءُ ایشان ءَ اوّلی رندءَ وتی یک کارگسی دیوان ے ءِ دیم ءَ پیش کت انت۔ ایشی ءَ ابید 1907ء ءَ ڈیمنز ءِ Popular Poetry of the Baloches' نبشتہ کت کہ ماں ایشی ءَ بلوچی شاعری ءِ زبان، کوٹھن ءُ کدیمیں لبزانی لڑ، ردءُ بند، پہ ہچّی ءِ ھاترءَ شون در، نبشتہ کارانی الف، ب ءِ رنگ ءَ لڑ، جتائیں نامانی لڑءُ جتائیں تھرءُ بھر ھوار انت۔ چہ اے کاراں پیسر ڈیمنز ءَ 1904ء ءَ The Balochis Race' ءَ نام یک کتاب ے نبشتہ کت کہ ماں ایشی ءَ آئی ءَ بلوچ ءِ گوستگیں راج دپتر ءُ نسلی (Ethnological) بنڑہ ءِ بابت ءَ مالومداری پُجارینتگ۔

پاکستان ءِ جوڑشت ءَ چہ پیسر، ڈنّی (انگریز) پٹ ءُ پولکار، نبشتہ کارءُ زبان زانت ءُ زانیکاراں نبشتہی رنگ ءَ بنداتی وڑءَ بلوچی، بلوچستان ءُ بلوچی ءِ سرھال ءُ بن گپ ءِ سرءَ کارکتگ۔ چہ ایشاں گیشتریں پٹ ءُ پول کارءُ نبشتہ کار یا برطانیہ ءِ فوجی افسر یا ھمادَور ءِ سیول انتظامیہ ءِ مزن واکداریں مردم بوتگ انت۔ اے کّلیں کارانی پش درءَ آیانی وتی ھاسیں گزر، نپ ءُ سیت وبوتگ انت۔ بلے ھمیشی ءِ ھمرائی ءَ آیانی ھمے بنگی ءُ بنداتی کاراں بلوچی زبان ءُ لبزانک ءَ راپہ آؤکیں وھدءَ یک مزنیں مڈّی ے ءِ داتگ۔ اے کاراگاں چہ ھاس بلوچی لبزانکی راج دپتر نبیسی ءِ ھاترءَ نہ بوتگ انت بلے چہ اے کاراں بلوچ ءُ بلوچی لبزانکی راج دپتر نبیسی ءِ ربیّت ءِ بن ھشت ایر بوتگ۔ بلوچی لبزانک ءَ جتائیں ھیال ءُ لیکہ، راہ ءُ رھبند، لبزانکی تھرانی گیس ءُ گیوار، زبان زانتی، پٹ ءُ پولی رھبند ءُ ایدگہ بازیں کاراں پہ آئندگ ءُ پساندگ ءَ ھیال ءُ پگر، ساچشتی سیّاءُ زانت ءُ راج دپتری سرپدی ءُ مالومداری ءِ بابت ءَ ٹھکیں بنیاد ءُ ربیّت، تب ءُ مَیل ءِ نیمگ ءَ ستاکرزیں جھدءُ کارزانگ بنت۔

بلوچی لبزانکی راج دپتر نبیسی (1947ء ءَ چہ پد):

پاکستان ءِ جوڑشت ءَ چہ پد بلوچی لبزانکی راج دپتر نبیسی شرّیں وڑے ءَ زانشتی ءُ شرگداری چست ءُ ایرانی رنگ ءَ دیم ءَ کئیت ءُ زبانی ربّیت چوش کہ پٹ ءُ پولی، چارءُ تپّاسی ربّیت ءِ نیمگ ءَ سپر کنان گندگ بیت۔ ماں اے دورءَ زانشتی بنجاھانی جوڑشت، شنگکاری ءُ رسانک ءِ وسیلہانی دزکپتی، ءُ لسانی ءُ ربیدگی زانت ءُ سنج ءِ آگاھی ءَ بلوچی لبزانک ءَ راشرّیں رنگ ے ءَ یکجاہ ءُ نزّ آرگ ءَ پہ ارزانیں وڑءَ ے کمک کت۔ ماں لبزانکی راج دپتر نبیسی ءِ رھبنداں ھوار ھاسکن دورءُ باریگانی گیشواری، مالومداری ءُ موادانی چارءُ تپّاس، سیاھگی شرگداری ءُ راجی ءُ ربیدگی تک ءُ پھناتاں کہ چارے تاں زانگ بیت کہ جتائیں پٹ ءُ پول کاراں بلوچی لبزانک ءِ جتائیں دورءُ باریگ، لبزانک ءِ تھر، شاعرءُ لبزانتاناں شرتر، راج دپتری تران ءُ بیان ءِ ھساب ءَ نبشتہ ءُ دیم ءِ آرگ ءِ جھدکتگ۔

ماں اے وھدءَ نہ ایوک ءَ کوٹھنیں زبانی لبزانک ءِ یکجاءُ نزّ آرگ ءِ کار بنابوت بلکیں نوکیں لبزانکی تھراں ھوار چوش کہ آزمانک، گدار، ءُ نوکیں لچّ ءَ راھم لبزانکی راج دپتر نبیسی ءِ بھر جوڑکتگ بوت۔ ایشی ءَ ابید راجی پجّار، ھندی سیاست ءُ ربیدگ ءِ دوبر زندگ کتگ ءِ واھگ ءُ جذبگاں لبزانکی راج دپتر نبیسی ءِ جھدانی ھواری ءَ یک پگری ءُ دودمانی دروشم ے ءَ سرکشّ ات۔ اگاں چہ اے دورءِ جھداں پٹ ءُ پولی کارانی ماپ ءُ سنگ، مالومداریانی سدکی ءُ شرگداری ءِ بابت ءَ پرک ءُ تپاوت ے مارگ بیت پدءَ ھم ھواریں وڑءَ اے اھد بلوچی لبزانکی راج دپتر نبیسی ءِ شرّیں وڑے ءَ جوڑشت، دیمروی ءُ ھمکی ءِ دورگشتگ بوت کنت کہ اے دورءِ برکت ءَ لبزانکی راج دپتر نبیسی ءَ رایک دائمی زانشتی ربّیت ے جاہ ءُ شرپ رس اِتگ۔

پاکستان 14 اگست 1947ء ءَ یک نوک ءُ جتائیں ملک ے ءِ ارزشت ءَ ماں دنیاءِ نقشہ ءِ سرءَ ودی بوت۔ بلوچستان ءِ مھلوک ءَ اے آجوی ءَ پہ مزنیں قربانی ءُ سکّ ءُ سوریانی بروردگوں نیکیں واھگاں درشان کت انت۔ اے بابت ءَ بلوچی زبان ءُ لبزانک ءِ مزن نامیں شاعر، لبزانت ءُ رجانکار غوث بخش صابر نبشتہ کنت:

> "آزادی کا پرچم 1947ء میں لہرایا تو بلوچوں نے اسے اپنی عظیم قربانیوں کا انعام سمجھ کر سر تسلیم خم کیا۔ ایک آزاد وطن میں سربلند رہ کر زندگی گزارنے کی تمنّا میں دوسری قوموں کے شانہ بشانہ بلوچوں کے سعی و عمل کی تاریخ واضح اور روشن ہے۔ انہوں نے آزادی کے دلدار گان کی عزت کی اور ان سے اسی عزت کے خواہاں رہے۔ وہ اصحاب کو تحریک آزادی میں پیش پیش رہے تھے وہ تعمیر وطن میں بھی

AL-AASAR Journal
Quarterly *Research Journal*
www. al-aasar.com

Vol. 3, No.1 (2026)
Online ISSN: 3006-693X
Print ISSN: 3006-6921

اسی جوش وجذبے سے شامل رہے۔"[iv]

غوث بخش صابرءِ ردءَ بلوچاں نوک ودی بو تگیں جتائیں وطنءِ گوں دلءِ جھلانکیاں جوشءُ جذبگ پدّر کت بلے ھمے نیامجیءَ لھتیں بدواھانی بدیں واھگانی آسرءَ ردیں ھیال شنگءُ تالان کنگ بوت کہ نہ ایوکءَ بلوچ شاعرءُ لبزانتانی کم شرپی وڑیں بدیں عمل کنگ بوت بلکیں باز وھداں اے گندگ بوت کہ بازیں بلوچ بنشتہ کار، کوّاس ءُزانتکار ماں زندانءِ باھوٹ کنگ بوت انت۔

پاکستانءِ جوڑشتءَ چہ پد، بلوچی لبزانکءَ ھواریں وڑءَ بہ چارے داں بلوچی لبزانکی راج دپتر نبیسیءِ نیمگءَ بنداتی جھدءُ گاماں بازیں نام ے ھوار، چوش کہ سید ھاشمی، شیر محمد مری، محمد سردار خان گیشکوری، آزات جمالدینی، عبداللہ جمالدینی ءُ دگ بازیں بلے اے درچءَ سید ھاشمیءِ کارءُ جھد زیات ستاکرزانت۔ سید ھاشمیءَ 1986ءَ 'بلوچی زبان وادب کی تاریخ (ایک جائزہ)' ماں اردو نبشتہ کت۔ ماں ایشیءَ آئیءَ بلوچی زبانءِ بندات ءُ دیمروی، زبانءِ ارزشت، بلوچی زبانءِ الف با، گال وار، بلوچیءِ گوں دومی زباناں چوش کہ اوستائی ءُ پہلوی ءَ گوں نزّیکی، کوھنیں شاعریءِ دَور، نوکیں شاعریءِ دَورءُ شعری لبزانکءِ بندات ءُ دگہ بازیں سرھالءُ بن گپّانءَ پٹءُ پولی کارانی دروشمءَ چتءُ نزّآوَرت انت۔ اے کتاب چہ سید ھاشمی اکیڈمی کراچیءِ نیمگءَ چاپ کنگ بوتگءُ ایشیءِ 338 تاکدیم انت۔ سیدءِ کتابءِ پیش لبزءَ واجہ عبداللہ جان جمالدینی نبشتہ کنت:

> "بلوچی زبان و ادب کی تاریخ بلوچی زبان و ادب کا ایک مختصر جائزہ ہے۔ اسے بلوچی زبان و ادب کی تاریخ کسی طرح بھی قرار نہیں دیا جاسکتا۔ سید ظہور شاہ ہاشمی ہر لحاظ سے اس قابل تھے کہ وہ بلوچی زبان و ادب کی تاریخ لکھتے۔ در حقیقت یہ کام انہی کے بس کا تھا مگر انہوں نے یہ کام اس وقت شروع کیا جب ان کی صحت جواب دے چکی تھی۔"[v]

عبداللہ جان جمالدینیءَ وتی پیش لبزءَ ھماوَدءَ سید ھاشمیءِ جھد پہ بلوچی زبانءُ لبزانکءَ روچءُ شپانی ھرمت، آئیءِ زانتکاری ساڑاتگ؛ ھماوَدءَ سیدءِ اے کتاب، بلوچی زبانءُ لبزانکءِ یک سر جمیں راج دپترے نہ لیک اِتگ بلکیں ایشیءَ را ایوکءَ بلوچی زبانءُ لبزانکءِ سرءَ یک کسانیں چمشانکے گشتگ۔ ھمیشءِ ھمرائیءَ اے راستیں ھبر کتگ کہ سید ظہور شاہ ھاشمی ھر وڑءَ اے زانتءُ سنجءِ واھند بوتگ کہ آئیءَ بلوچی زبانءُ لبزانکءِ راج دپتر سرجمءَ نبشتہ بہ کُتیں بلے یکّےواآئیءَ رانادراھیءُ دومی مرگءَ موہ نہ دات۔

عبداللہ جان جمالدینیءَ سیدءِ بنکی پیچّارءِ ردءَ نبشتہ کتگ کہ آیک واندھ ایں لوگےءَ ودی بوتگءُ آئیءِ کماش (پت) علم دوست ءُ زانت دوستیں مردمے بوتگ۔ ایشیءَ ابید سید عربی زبانءِ ھمرائیءَ انگریزیءُ فارسیءَ بلد بوتگ۔ سیدءَ چہ کسانیءَ وتی آریپیں کماشءِ گورءَ حافظ، سعدیءُ اقبالءَ راونتگءُ آئیءَ چہ کسان عمریءَ (چاردہ سالءَ) اُردو شاعری بناءِ کتگ۔

پاکستانءِ جوڑشتءَ نہ ایوکءَ راجی تکءَ اے ھندءِ مردمانءَ یک نوکیں نامءُ پیچّارے بخشات بلکیں ادءِ ندوکیں جتائیں زبان، دودءُ ربیدگءُ لبزانکءَ چے تعلقداریں لبزانت، شاعرءُ ادب دوستاں وتی زبانءُ لبزانکءِ چنگءُ نزّآرگءُ راج دپترءِ پھازگءِ جھد بناءِ کت۔ بلوچی لبزانکءِ دِرچءَ غوث بخش صابرءِ ھمے جھد ستاکرزانت کہ آئیءَ 'بلوچی زبان وادب (ایک جائزہ)' ءِ سرھالءَ 1999ءَ یک کتابے نبشتہ کت۔ اے کتابءِ پیش لبزءَ آنبشتہ کنت:

> "یہ میرے لئے بہت اعزاز اور بڑی عزت کی بات ہے کہ میں بلوچی ادب کی پچاس سالہ تاریخ مرتّب کرنے بیٹھا ہوں۔ جس میں نہ صرف حرّیت فکر و نظر کے حوالے ہیں بلکہ نظم ونثر کی قابل قدر تخلیقات کا ذکر، وطن کی محبت میں مخمور شعراء، زمین کی مٹی سے پیار کرنے والے دانشوروں، ژرف نگاہ اور حق آگاہ صاحب نظر اہل قلم کا بیان ہے اور نامساعد حالات میں علم وادب کی ترویج واشاعت، وسائل اور حقیقی سرپرستی سے محروم اداروں کی قابل فخر جدوجہد کی داستان ہے۔"[vi]

غوث بخش صابرءِ کتابءِ بنداتی گپاں چہ ھمے پدّر بیت کہ آئیءَ اے ماں کتابءَ بلوچی زبانءُ لبزانکءِ گوستگیں پنجاہ سالانی راج دپترءِ چنگءُ نزّآرگءِ جھد کتگ۔ اے راج دپترءَ آجوئیءِ پگرءُ شُون، لچّءُ ردانکی ساچشتءُ جوڑشتءِ سپر، گوں وتی زمینءُ سرڈگارءَ ھبءُ واھگءِ ھال تران، جتائیں کلّانئیں شاعرءُ نبشتہ کارانی لبزانکی جھد، وتی ماتیں زبانءُ آئیءِ لبزانکءِ دیمروی ءَ پہ جتائیں کارگسءُ بنجاھانی بناہ کتگیں جھدءُ جفاءِ شونءُ درشان گندگءَ کاینت۔ انچوش کہ یک شاعرے یا لبزانتے وتی تبءُ مئیلءَ آجو بیت ھمے رنگءَ آئیءِ نَدءُ قلم چہ وھدءِ دھکّءُ تیلانکاں آجو بیت۔ آزوراکءِ زوراکیاں چہ پدنہ کنزّایت۔ بلوچ شاعرءُ لبزانت ھمے جوشءُ جذبگءِ واھُند بوتگاں ءُ آیانی نَدءُ قلم پہ آجویءِ سربلندی

AL-AASAR Journal
Quarterly *Research Journal*
www. al-aasar.com

Vol. 3, No.1 (2026)
Online ISSN: 3006-693X
Print ISSN: 3006-6921

ءِ ھیبر سر گاڈیل نہ بوتگ۔ اے بابت ءِ غوث بخش صابر نبشتہ کنت:

"سیفٹی ایکٹ کو حرکت میں لا کر اہل قلم کو پابند سلاسل کیا جاتا رہا مگر بلوچ اہل قلم جن کی تخلیقات میں سحر کی پاکیزگی، عرفان و حق آگہی رچی بسی تھی، اپنی ڈگر پر اسی رفتار سے گامزن رہے، وہ ظلم اور بربریت کے خلاف رہے۔ انہوں نے حکومتوں کی غلط روش پر صدائے احتجاج بلند کی۔"(vii)

انچوش کہ باز زانکارانی ھیال اِنت کہ بلوچ راج دپتر ماں زبانی دود ماں Oral Tradition چیر اِنت۔ بلوچی لبزانک ءِ اوّلی نثری یاردانکی دروشم ھوتمان کلمتی ءِ 1763 ءِ نبشتہ ءُ پدءَ کمالان گچی ءِ 1872 ءَ 'کتاب لفظ بلوچی' ءِ رنگ ءَ گندگ ءَ کاینت۔ بلے چد ءُ رند ردانکی یا نبشتہی رنگ ءَماں بلوچی زبان ءُ لبزانک ءَ نبشتہ کنگ نہ بوتگ۔ اے رِ دماں بلوچی لبزانکی راج دپتر ءَ تاں پاکستان ءِ جوڑشت ءَ بر جاہ بوتگ۔ اے ھبر ءِ گواھی واجہ غوث بخش صابر ءَ وتی ھمے کتاب ءَ چوش داتگ:

"قیام پاکستان کے ابتدائی برسوں میں بلوچی زبان میں تحریر و تخلیق ایک حسین خواب تھا۔ 11 ستمبر 1948ء کے دن جب بانی پاکستان نے انتقال فرمایا تو ریڈیو پاکستان کراچی سے ماتمی پروگرام نشر کئے جا رہے تھے۔ ضرورتاً فیض محمد بلوچ کو قُلیوں کی صف سے نکال کر نشر گاہ میں داخل کیا گیا اور ان کی آواز میں موتک (مرثیہ) نشر کرتے ہوئے غیر ارادی طور پر بلوچی زبان کی ترویج کی جانب قدم بڑھائے گئے۔"
(viii)

پاکستان ءِ جوڑشت ءَ پد، سرکاری تک ءَ بلوچی زبان ءِ شاعر ءُ نبشتہ کار انی دلبڈّی ءُ پہ بلوچی زبان ءُ لبزانک ءِ دیمروی ءَ آیانی جوش ءُ جذبگ وڈّ اِتنت۔ ایشی ءِ اے جوانیں آسر دیم ءَ اتک انت کہ پہ بلوچی زبان ءُ لبزانک ءِ دیمروی ءَ گل ءُ بنجاہ جوڑ کنگ ءِ جھد بناہ کنگ بوتنت۔ ماں بلوچی ءَ تاک ءُ نبشتانک ءِ سکین گیش بووان بوت انت۔ ماں بلوچی ءَ نثر ءُ ردانک ءِ نیمگ ءَ تب ءُ مئیل گیش کپت:

"مولانا خیر محمد ندوی جن کی نگرانی میں بلوچ ایجوکیشنل سوسائٹی، لیاری، کراچی میں تعلیمی مشاغل کو آگے بڑھانے کا کام ہو رہا تھا۔ انہوں نے جُرات مندانہ کا مظاہرہ کرتے ہوئے بلوچی زبان میں پہلا ماہنامہ "اومان" 1950ء میں جاری کیا۔ یہ جریدہ کوئی سال بھر چھپا۔"(ix)

پاکستان ءِ جوڑشت پہ اے ھَند ءُ دگ ءِ مھلوک ءَ یک آشوب ے ءَ چہ کم نہ اَت۔ ھمے وڑ ءَ اے جوڑشت ءَ چہ سر جمیں دگ ءِ جتائیں راجانی ماں زبان ءُ لبزانک ءَ یک مٹّ ءُ بدلی ے اتک۔ چہ ایشاں یک ے بلوچی زبان ءُ لبزانک اَت۔ پاکستان ءِ جوڑشت ءَ چہ پد، بلوچی لبزانک ءِ پڑ ءَ چہ سر خیلیں زبان زانتاں یک ے اکبر بارکزئی ات۔ آئی ءَ بلوچی لبزانک ءُ لبزانکی راج دپتر نبیسی ءِ پڑامزنیں جھد ءُ کوشست ئے کُت۔ یعقوب عامل نبشتہ کنت:

"بلوچی لبزانک ءِ تہ ءَ اکبر بارکزئی ءِ جھد ءُ کوشست ھمے پیم ءَ بے ھیال کنگ نہ بنت۔ پہ بلوچی لبزانک ءَ آئی اوّلی رند ءَ سال 1958ء ءَ وتی گامان ءَ ترند کت ماں کراچی ءَ 'بلوچی اکیڈمی' یے بنگیج کت ءُ آ اے اکیڈمی ءِ مزن کارگشاد جوڑ بوت۔ اے درگت ءَ آئی ءَ کراچی ءَ وتی کہنیں ءُ زیان بوتگیں ادب ءَ رانزّ آرت ءُ بلوچی لبزانتاناں یک رندے پد ءَ یکجاہ کت ءُ پہ بلوچی زبان ءِ دیمروی ءُ شاہیگانی ءَ وتی جھد ءُ تُرند کتنت۔"(x)

بلوچی لبزانکی راج دپتر نبیسی ءِ دِرچ ءَ پاکستان ءِ جوڑشت ءَ چہ پد، خیر محمد ندوی ءِ 'اُومان' ءَماں بلوچی ءَ نبشتہ کنگ ءُ پٹ ءُ پول ءِ نیمگ ءَ یک مزنیں کردے پیلو کت۔ بلے بازیں مالی ءُ ایدگہ نہ گیگیں جاورانی سَوَب ءَ "اُومان" بند بوت۔ پد ءَ ھم بلوچی زبان ءُ لبزانک ءِ نبشتہ کاراں لبزانک ءِ پڑ ءَ وتی جھد یم ءَ بران کت اَنت۔ غوث بخش صابر نبشتہ کنت:

"اومان کے بند ہونے کے چار پانچ سالوں کے بعد نوجوان طلباء اور اہل قلم نے ایک مرتبہ پھر سے انگڑائی لی اور ایک ایسے ادارے کی ضرورت محسوس کی جانے لگی جو بلوچی زبان و ادب کی آبیاری کر سکے۔ اس سلسلے میں کئے گئے عملی اقدامات کی تفصیل ہمیں جناب اکبر بارکزئی کے اس انٹرویو میں ملتی ہے جو ماہنامہ "آساپ" تربت کے دسمبر 1993ء کے شمارے میں شائع ہوا تھا۔"(xi)

بلوچی زبان ءُ لبزانک ءِ پڑ ءَ غوث بخش صابر ءِ اکبر بارکزئی ءِ ھمے انٹرویو کہ آئی ءَ پٹ ءُ پول کنگ ءُ نزّ آرتگ؛ بازار زشت دار ایت۔ ماں اے انٹرویو ءَ اکبر بارکزئی ءَ بلوچی لبزانک ءُ زبان زانتانی جتاجتائیں جھد ءُ کوشستانی بابت ءَ ھبر کنگ کہ نہ ایوک ءَ اے کارستاں پاکستان ءِ جوڑشت ءَ چہ پد پہ بلوچی ءَ مزنیں جھد ءُ ائیدریچی یے کنگ بلکیں بلوچی

AL-AASAR Journal
Quarterly *Research Journal*
www. al-aasar.com

Vol. 3, No.1 (2026)
Online ISSN: 3006-693X
Print ISSN: 3006-6921

زبان ءُ لبزانک ءِراج دپتر ءِ چنگ ءُ نزّ آرگ ءَ ابید نبشتہی رنگ ءَ شنگ کنگ ءَ پہ بے مٹّیں جھد کنگ۔ اے انٹرویوءِ لھتیں بھر پہ درور جھل ءِ پیش کنگ بوگ ءَ انت کہ اے ھبر ءِ پھمگ ءَ کمک دنت کہ بلوچی لبزانکی راج دپتر نبیسی ءَ پاکستان ءِ جوڑشت ءَ چہ پدے رنگ ءَ ردوم زُرتگ:

> "یہ 56-1955ء کی بات ہے جب بلوچی ادب نے میری توجہ جذب کی۔ ان دنوں سید ظہور شاہ، میر گل خان نصیر، میر محمد حسین عنقا، آزاد جمالدینی اور میر غلام محمد شاہوانی قابل ذکر ہیں۔ یوسف علی عزیز مگسی، میر محمد حسین عنقا سے لے کر میر غوث بخش بزنجو، میر گل خان نصیر کی جدوجہد کا مرکز لیاری کراچی رہا۔"(xii)

بلوچی ءِ سرخیل ءُ قلاتیں لبزانت، پٹ ءُ پول کار ءُ شاعر گل خان نصیر ءَ وتی کتاب، 'بلوچستان قدیم اور جدید تاریخ کی روشنی میں' بلوچی لبزانک ءِ راج دپتر چار بھراں گیشوار کنگ۔ اوّلی دَور، نیامی دَور، گڑی دَور ءُ ھستیں دَور۔ آئی ءَ بلوچی لبزانک ءِ اوّلی دَور پانزدھمی کرن ءِ گڑ سر ءَ بگر تاں شانزدھمی کرن ءِ نیام نبشتہ کنگ کہ میر چاکر رند ءُ میر گوہرام لاشاری ءِ دَور ءُ زمانگ ءَ مشہور انت۔ دومی بزاں نیامی دَور واجہ گل خان نصیر ءَ 1550ء تاں 1830ء گشتگ کہ اے دَور ءَ انگریزماں بلوچستان ءَ زوراک ءِ رنگ ءَ دیم ءَ ودی بوتنت۔ سیمی یا گڑی دَور 1830ء ءَ بگر تاں 1920ء ءِ دَور انت کہ ملّا فاضل ءُ مست توکلی ءُ ایدگہ نامداریں شاعرانی دَور زانگ بیت۔ بلوچی لبزانک ءِ چارمی ءُ ھستیں دَور ءَ گل خان نصیر چہ 1920ء ءَ پد زُور ایت۔ گل خان نصیر ءَ وتی ھمے کتاب ءِ چارمی یا ھستیں دَور گیشیں دو بھر بزاں یک ے 1920ء ءَ تاں 1947ء ءَ ہندوستان ءِ دو ٹکّر بوگ ءَ چہ پیش ءِ دَور نبشتہ کنگ وھدیکہ دومی دَور 1947ء ءَ پد ءِ دَور کہ اے دَور ءِ اوّلی بھر ءِ نامداریں شاعراں چہ ملّا مزار بنگلزئی، یوسف علی خاں عزیز مگسی، محمد حسین عنقا ءُ مٹھا خان مری ءِ ناماں چہ فارسی، اردو ءُ بلوچی بزاں سیئیں زبانانی نامداریں شاعرانی وڑ ءَ نبشتہ کنگ انت۔ چارمی دَور ءِ (دومی بھر ءِ) مزنیں ءُ نامداری شاعراں چہ عطا شاد، سید ظہور شاہ ھاشمی، مراد ساھر ءُ احمد زھیر ءُ جی آر مُلّا ھوار انت۔ پاکستان ءِ جوڑشت ءَ چہ پد، بلوچی لبزانکی تب ءُ مَیل، اثر ءُ گوست ءِ درچ ءَ میر گل خان نصیر نبشتہ کنت:

> "چنانچہ ادیبوں اور شاعروں کی مخلصانہ کوششوں کے نتیجے میں آج دیکھ رہے ہیں کہ 1947ء کے بعد سے بلوچی ایک ترقی پذیر زبان کی صورت میں سُرعت کے ساتھ آگے بڑھ رہی ہے۔ علاقائی بولیاں چھوٹے چھوٹے ندی نالوں کی طرح آپس میں مل کر بلوچی دریا کی صورت اختیار کر رہی ہیں۔ تحریر میں آکر بلوچی سے مشرقی اور مغربی یا رِندی اور رخشانی بلوچی کا فرق مٹتا چلا جا رہا ہے۔"(xiii)

انگریز وھدے کہ چہ ھشکی ءِ کسانیں ٹکّر (برصغیر) ءَ دراتک اَنت۔ اے دگہ دو مزنیں ٹکراں بھر ءُ بانگ بوت، گڑاں پاکستان ءِ جوڑشت ءَ پد ادءَ کہ مستریں جیڑھ ودی بوت آبلوچستان نیگ ات، پرچا کہ بلوچستان یک ریاست ے ءِ ارزشت ءَ ھشکی ءِ کسانیں ٹکّر (برصغیر) ءِ ایدگہ ریاستاں چہ جتا اَت۔ بلوچستان ءِ ریاست ءَ گوں پاکستان ءَ جتائیں من ءُ کّر ءِ بنیاد ءَ ھوار بوگ ءِ سر ءَ تپاک کنگ اَت۔ بلے بلوچستان ءِ کلّیں اُمیت ءُ واھگ پُولنگ بوتنت۔ مکران ءِ نواب بائی خان ءَ راسند گ بوت ءُ آئی ءِ جتائیں بستارے برجاہ کنگ بوت۔ پاکستان ءِ حکومت ءِ نیمگ چہ راجی نابرابری، پدمنتگی ءُ سیاسی قید ءُ بندیاں گیشی اتک۔ بلوچی زبان ءِ نامداریں پٹ ءُ پول کار، ڈاکٹر واحد بزدار ءِ ھیال ءَ ھمے ھالت ءُ جاورانی سَوب ءَ، پاکستان ءِ جوڑشت ءَ چہ پد، نوکیں بلوچی لبزانک ءِ بنیاد راجی نابرابری، ناچاکی ءُ مالی اڑ ءُ جنجال ءُ ھمے وڑیں دگہ بازیں زبھریاں گوں بنگیج بوت، آنبشتہ کنت:

> "اور حقیقت بھی یہی ہے کہ جدید بلوچی ادب کی بنیاد میں معاشی اور معاشرتی دباؤ، سیاسی حسّیت، سماجی گھٹن اور سماجی سطح پر تلخیوں اور محرومیوں کا وہ اینٹ گارا شامل ہے جس پر اس کی فکری عمارت استوار نظر آتی ہے۔ دوسرے لفظوں میں یوں بھی کہا جا سکتا ہے کہ بلوچی زبان و ادب بلوچستان کی معاشی و معاشرتی زندگی اور ذہنی و فکری ارتقاء کا وہ آئینہ ہے جس میں ہر گزرتے لمحے کا عکس نمایاں ہے۔"(xiv)

پاکستان ءِ جوڑشت ءَ چہ پد، سَری اُمیت کہ ماں نا اُمّیتیاں مَٹ بوتنت، گلیں واب کہ تاموری ءُ بیمانا کیانی بدیں شکل ءُ صورت ءَ گندگ بوت انت، اے ایوک ءَ پہ بلوچ، بلوچی ءُ بلوچستان ءِ مھلوک ءَ نہ اَتنت بلکیں اے جاور ءُ نابرابری (بلوچی لبزانک ءَ ھوار) ماں ایدگہ پاکستانی زبان ءُ لبزانکاں یک رنگ ءُ یک شلا گندگ ءُ مارگ بوت کناں۔ ھمے سِگنتین مارشت، ھمے دل لیگاری ءُ راجی نابرابری پاکستان ءِ دومی ھَندانی لبزانت ءُ نبشتہ کاراں ماں وتی وتی زبان ءُ لبزانک ءَ درانگاز کنگ اَنت۔ ایشی ءِ دَرور چوش اِنت:

> "آزادی کے بعد خوابوں اور آدرشوں کو تعبیر نہ ملی۔ سماجی بے انصافی اور طبقاتی جبر کا دور نہ صرف جاری رہا بلکہ قیام پاکستان کے بعد اس میں مسلسل اضافہ ہی ہوتا چلا گیا۔ قیام پاکستان سے 1958ء کے مارشل لاء تک اور پھر 1958ء سے 1968ء تک کی عوامی تحریک، پھر

AL-AASAR Journal
Quarterly *Research Journal*
www. al-aasar.com
Vol. 3, No.1 (2026)
Online ISSN: 3006-693X
Print ISSN: 3006-6921

1977ء کے اور پھر 1988ء میں اسمبلیوں کی بر طرفی تک آمریت اور جبر واستبداد کا وہی ڈرامہ مختلف شکلوں اور کرداروں کے توسط سے کھیلا جاتا رہا۔"(xv)

بلوچی لبزانکی راج دپتر، پاکستان ءِ جوڑشت ءَ چہ پد پاکستان ءِ چوایدگہ راجانی لبزانکی راج دپتر ءَ ظلم ءُ زورا کی، لبزانت ءُ نبشتہ کارانی قید ءُ بند، بے انصافی ءُ راجی لگتمالی ءِ عکس ءَ پیش دار ایت۔ بازیں لبزانکی ءُ پٹ ءُ پولی زانتکار چوش کہ ڈاکٹر واحد بزادار ءِ نزّ ءَ پاکستان ءَ گوں ھوار بوگ ءَ پد، بلوچستان ءِ لاچاری، بلوچستان ءِ سر ءَ فوج کشی ءُ ادءَ ایوک ءَ یک ھاسیں پلّہ مرزنّک ے ءَ راگوں وت زورگ ءُ ھمراہ برگ ءِ ر بیدگ ءَ ھچ بدلی سدلی نیاتک۔ ٹری آون یونٹ ءِ پد ءِ مارشل لا بہ بیت یا 1977ء ءِ لشکر کشی۔ اے سر جمیں جاور ھال انگریزانی 1839ء ءَ ماں بلوچستان ءَ لشکر کشی، نواب محراب خان گچکی ءِ شہید کنگ ءُ ادءَ وتی زوراکیں پاد ءُ پنجگان ءَ میھ کنگ ءِ بدر نگیں جاوراں پیش دار انت۔ ڈاکٹر واحد بزدار نبشتہ کنت:

"اس باب کا آغاز 16 اکتوبر 1958ء کی ایک خون آشام صبح کو ہوتا ہے جب آذان کی روح پرور گونج خدا پرست پاکستانی بلوچوں سے لبیک وصول کر رہی تھی کہ ٹینکوں، بکتر بند گاڑیوں اور چنگھاڑتے مٹیالی رنگت کے سڑکوں کی حشر سامان گڑگڑاہٹ نے بارگاہ سجدہ عبودیت کے لئے تیاری کرنے والوں کو اپنی طرف متوجہ کر لیا۔ دیکھتے ہی دیکھتے قلات شہر کو تین اطراف سے گھیرے میں لے لیا۔ نیند سے بیدار ہوتے ہی سادہ لوح بلوچوں نے دیکھا کہ قلات سے کوئٹہ ائیر پورٹ تک 94 میل طویل سڑک پر فوج ہی فوج ایستادہ ہے۔"(xvi)

پاکستان ءِ جوڑشت ءِ کساس سئے پدی دھک بلوچستان ءِ لس مھلوک ءَ پہ بیم ناک، پہ لبزانت ءُ سّا ساچاں اندوھناک ءُ پہ ایر دستاں مِر مرانک گوستگ اَنت۔ اے کُلیں بدر نگی ءُ سیاہ روحی ھمے وھد ءِ لبزانت، شاعر ءُ نبشتہ کاراں ماں بلوچی زبان ءُ لبزانک ءِ راج دپتر ءَ گوں نہ ترّسی ءَ، تچک ءُ راستیں وڑ ءَ نبشتہ کتگ اَنت۔ ڈاکٹر واحد بزدار گشیت:

"صورتحال کے بارے میں نقطہ نگاہ جو بھی ہوں مگر حقیقت حال یہ ہے کہ 1947ء سے لے کر 1974ء تک کے تیس سال سیاسی اور فکری سطح پر مزاحمت، تشدّد، خوف ویاس اور بیم ورجا پر محیط نظر آتے ہیں۔ جس کے باعث بلوچستان کے شاعر، ادیب اور دانشور براہ راست متاثر رہے۔ جدید بلوچی شاعری، احتجاج، ردّ عمل اور مزاحمت سمیت اسی کرب کا اظہار ہے۔"(xvii)

ماں بلوچی لبزانکی راج دپتر ءَ پاکستان ءِ جوڑشت ءَ چہ پد مھر ءُ دوستی ءِ ھمرائی ءَ گھگیری شاعری، جنگی شاعری ءُ ظلم ءُ زورا کیانی ھلاپ ءَ شاعر مزن مرّی ءَ گوں اوشتوک گندگ ءَ کاینت۔ آیانی شاعری ءِ بن گپ، ساچشتی دیدوک ءُ ندءِ چَہر ءُ زہ پہ ھر وڑیں راجی نابرابری، ڈلگچاری ءُ بیم ءُ پادتراپ ءِ ھلاپ ءَ سینہ سپر گندگ ءَ کاینت۔ اے ھبر ءِ درانگازی واجہ واحد بزدار ءَ 'نوکیں بلوچی شاعری' ءِ بُن گپ ءِ سر ءَ بلوچستان ءِ ھواریں جاور ھال شش مزنیں جھل ءُ برزیانی دروشم ءَ نبشتہ کتگ انت۔ ھمے ششیں جھل ءُ برزیاں چہ یک ے پاکستان ءِ جوڑشت ءَ چہ پیسر ئیگ اِنت ءُ اید گہ پنج پاکستان ءِ جوڑشت ءَ چہ پدئیگ اَنت۔ نوکیں بلوچی لبزانکی راج دپتر ءُ آئی ءِ بن گپ ءِ ششیں مزنیں جھل ءُ برزی واجہ واحد بزدار ءَ اے رنگ ءَ ھمردی ءَ گوں نبشتہ کتگ اَنت:

"بلوچستان کی اس مجموعی صورت حال کے باعث جدید بلوچی شاعری کے موضوعاتی دائرہ میں چھ بڑی نمایاں لہریں دیکھنے میں آتی ہیں۔ سب سے پہلی لہر جس نے پاکستان کے بننے سے پہلے انگریز استعماریت کے خلاف مزاحمت کے نتیجے میں وطن دوستی اور قوم پرستی کی ایک مکمل فکری تحریک کی صورت اختیار کی تھی۔ جبکہ دوسری طرف سیاسی اور اقتصادی محرومیوں اور خارجی دباؤ ہی کے نتیجے میں بلوچی ادب میں احتجاج اور مزاحمت کی ایک نئی اور دوسری لہر برآمد ہوئی، تیسری لہر 1988ء کے بعد قوم پرست تحریک کے انتشار کے نتیجے میں جنم لینے والی بلوچ قوم دوستی اور وطن پرستی۔ چوتھی اور پانچویں لہر بالترتیب عالمی طرز احساس اور امید ورجائیت۔ جبکہ چھٹی اور آخری لہر بلوچستان کی سیاسی اور معاشرتی انتشار کے نتیجے میں در آنے والی وہ لہر ہے جس نے نوجوان نسل کے شعراء کو ذات کی طرف مزاحمت کرنے پر مجبور کیا۔"(xviii)

ڈاکٹر صاحب ءِ ردءَ ماں بلوچی زبان ءُ لبزانک ءَ رِدی وڑ ءَ اے ششیں چست ءُ ایراں یک مزنیں آشوبے پہ بلوچی زبان ءُ لبزانک ءَ ودی کتگ، پہ آؤ کیں پد ریچاں پہ

یک مزنیں سرشونے۔

سرشون:

(i) جان محمد دشتی، بلوچی لبز بلد، دومی چاپ، کوئٹہ، بلوچی اکیڈمی، 2017، ص643۔

(ii) سلیم شہزاد، اردو زبان وادب کا توضیحی وتنقیدی مطالعہ، ص437-438۔

(iii) واحد بزدار، ڈاکٹر، بلوچی براھوئی زبان وادب، مطالعاتی راہنما، ایم فل پاکستانی زبانیں وادب، علامہ اقبال اوپن یونیورسٹی اسلام آباد، 2017، ص:61۔

(iv) غوث بخش صابر، بلوچی زبان وادب (ایک جائزہ)، اسلام آباد اکادمی ادبیات پاکستان، اشاعت پنجم، 2012، ص:12

(v) سیدھاشمی، بلوچی زبان وادب کی تاریخ (ایک جائزہ)، کراچی، سیدھاشمی اکیڈمی، 1986، ص:10۔

(vi) غوث بخش صابر، بلوچی زبان وادب (ایک جائزہ)، اسلام آباد اکادمی ادبیات پاکستان، اشاعت پنجم، 2012، ص:11۔

(vii) ایضاً، ص:12

(viii) ایضاً، ص:13

(ix) ایضاً، ص:13

(x) یعقوب عامل، چکار، بلوچی پبلی کیشنز، کوئٹہ، 2001، ص:161۔

(xi) غوث بخش صابر، بلوچی زبان وادب (ایک جائزہ)، اسلام آباد اکادمی ادبیات پاکستان، اشاعت پنجم، 2012، ص:13۔

(xii) ایضاً، ص:16،15،14۔

(xiii) میر گل خان نصیر، بلوچستان قدیم اور جدید تاریخ کی نوشتی میں، کوئٹہ، گوشئہ ادب، 1982، ص228۔

(xiv) واحد بزدار، ڈاکٹر، جدید بلوچی شاعری کا آغاز وارتقاء، ص:46،45۔

(xv) رشید امجد، ڈاکٹر، (مرتب) مزاحمتی ادب، (اردو)، اسلام آباد، اکادمی ادبیات پاکستان، 1995، ص:45۔

(xvi) واحد بزدار، ڈاکٹر، جدید بلوچی شاعری کا آغاز وارتقاء، ص:49۔

(xvii) ایضاً، ص:54۔

(xviii) ایضاً، ص:56،55۔

References (Roman)

1. Jan Muhammad Dashti, Balochi Labz Blad, 2nd ed., Quetta: Balochi Academy, Quetta, 2017, p. 643.
2. Saleem Shahzad, Urdu Zaban-o-Adab ka Tauzeehi-o-Tanqeedi Mutala'a, Islamabad, pp. 437-438.
3. Dr. Wahid Bazdar, Balochi Brahui Zaban-o-Adab: Mutala'ati Rahnama, M.Phil Pakistani Zabanein-o-Adab, Allama Iqbal Open University, Islamabad, 2017, p. 61.
4. Ghaus Bakhsh Sabir, Balochi Zaban-o-Adab (Aik Jaiza), Islamabad: Academy Adabiyat Pakistan, 5th ed., 2012, p. 12.
5. Syed Hashmi, Balochi Zaban-o-Adab ki Tareekh (Aik Jaiza), Karachi: Syed Hashmi Akademi, 1986, p. 10.
6. Ghaus Bakhsh Sabir, Balochi Zaban-o-Adab (Aik Jaiza), Islamabad: Academy, Adabiyat Pakistan, 5th ed., 2012, p. 11.
7. Ibid., p. 12.
8. Ibid., p. 13.
9. Ibid., p. 13.
10. Yaqoob Amil, Chakar, Quetta: Balochi Publications, 2001, p. 161.
11. Ghaus Bakhsh Sabir, Balochi Zaban-o-Adab (Aik Jaiza), Islamabad: Academy, Adabiyat Pakistan, 5th ed., 2012, p. 13.
12. Ibid., pp. 14, 15, 16.
13. Mir Gul Khan Naseer, Balochistan Qadeem aur Jadeed Tareekh ki Roshni Mein, Quetta: Goshah-e-Adab, 1982, p. 228.
14. Dr. Wahid Bazdar, Jadeed Balochi Shairi ka Aghaz-o-Irtiqa, pp. 45-46.
15. Dr. Rasheed Amjad (complied), Muzahmati Adab (Urdu), Islamabad: Academy, Adabiyat Pakistan, 1995, p. 45.
16. Dr. Wahid Bazdar, Jadeed Balochi Shairi ka Aghaz-o-Irtiqa, p. 49.
17. Ibid., p. 54.
18. Ibid., pp. 55-56.